



青森県日仏協会  
創立30周年記念事業

弘前でのオールロケ映画  
凱旋プレミア上映決定！

第74回ヴェネチア国際映画祭  
オリゾンティ部門 正式出品

古川鳳羅 古川螢姫 古川知里 古川孝 工藤雄志  
五十嵐耕平&ダミアン・マニヴェル監督作品

プロデューサー：ダミアン・マニヴェル & マルタン・ベルティエ & 大木真琴  
共同プロデューサー：トマ・オルドノ & ヨブ・ムーア

撮影監督：高橋航 照明：跡地淳太朗 録音：ジェローム・ブティ & 高橋玄  
助監督：上田真之 & 平井敦士 編集：ウィリアム・ラブリ カラリスト：ヨブ・ムーア  
音楽：ジェローム・ブティ サウンドミックス：シモン・アボストル

制作プロダクション：NOBO 製作：MLD Films  
配給：コピアボア・フィルム+NOBO 配給協力：フルモテルモ  
2017/フランス・日本/DCP/4:3/カラー/5.1ch/79分

©2017 MLD Films / NOBO LLC / SHELLAC SUD  
[oyogisugitayoru.com](http://oyogisugitayoru.com)

MLDFILMS shellac digital

特別先行上映

# ミルキースキタ夜

La nuit où j'ai nagé



# これは、とても小さな、 新しい冒険の始まり。

雪で覆われた青森の山あいにある小さな町。夜明け前、しんしんと雪が降り積もり、寝静まつた人々はひっそりと暗い。漁業市場で働いている父親は、そんな時刻にひとり目覚め家族を起こさないように、静かに仕事に行く準備を始める。出掛ける前には、それが毎日の日課というように台所でゆっくりと煙草をふかす。しかし、なぜだかこの日に限って、その物音で目を覚ました6歳の息子。父親が出て行ったあと、彼はクレヨンで魚の絵を描く。そして翌日。結局寝ることができず、うつらうつらしたままの少年は眠い目を擦りながら歯磨きをして、家族と朝食をとり、学校に出かける。だが、登校途中に彼は、学校には向かわず、道が埋もれた雪の中をさまよい始める。父親に、このぼくの書いた絵を届けに行こう、そう思ったのか、父親が働いている漁業市場を目指す。この日、少年にとっての新しい冒険が始まる。おぼろげな記憶を頼りに、手袋を落っこなし、眠い目を擦りながら。



## 日仏の若手新鋭監督による文化、国籍、 年代を超えた瑞々しい野心作

本作は、国も言葉も異なる二人の若き新鋭監督、ダミアン・マニヴェル（『若き詩人』）と五十嵐耕平（『息を殺して』）が、共に魅せられた美しい原風景のような冬の青森を舞台に、共同監督作品として企画し、青森で生まれ育った人々と限られたスタッフによって作られた作品である。ときに大人の理解を超えてしまう、類い稀な存在感で少年を演じた古川鳳羅（こがわたから）くんは実際に青森県平川市に住む小学二年生。劇中で彼を取り巻く家族も、実際の家族が出演している。

フランス人であるダミアン・マニヴェルは勿論、静岡生まれの五十嵐耕平にとっても雪の降り積む青森は未知の場所。お互いにとって馴染みの無い場所で、6歳の子どもを主演に据えた本作。この作品は、大人になるにつれて失っていく、子どもだけが持っている、ある種、動物的ともいえる豊かな感覚、そこに流れる無限に近い時間を取り戻させてくれる。子どもを描いた名作は映画史に数多くあれど、今までのどの“子ども映画”とも異なる、新しい世代による瑞々しい野心作が誕生した。

2018年1月27日(土)  
開演 午後2時00分(30分前に開場)  
弘前大学みちのくホール  
(弘前市文京町1 弘前大学構内)

古川鳳羅 古川螢姫 古川知里 古川孝 工藤雄志

監督:五十嵐耕平 & ダミアン・マニヴェル プロデューサー:ダミアン・マニヴェル & マルタン・ベルティエ & 大木真琴 共同プロデューサー:トマ・オルドノ & ヨブ・ムーア 撮影監督:高橋 航 照明:跡地淳太朗 錄音:ジェローム・ブティ & 高橋 玄 助監督:上田真之 & 平井敦士 編集:ヴィリアム・ラブリ カラリスト:ヨブ・ムーア 音楽:ジェローム・ブティ サウンドミックス:シモン・アポストル 製作プロダクション:NOBO製作:MLD Films 配給:コピアポア・フィルム+NOBO 配給協力:フルモテルモ 2017/フランス・日本/DCP/4:3/カラー/5.1ch/79分 ©2017 MLD Films / NOBO LLC / SHELLAC SUD oyogisugitayoru.com

特別料金 1,000円 200名限定・全席自由席 ◀監督・出演者挨拶あり▶  
取扱:ヒロ口 インフォメーション・弘前中三 案内所・コトリcafe(百石町展示館内)  
主催:青森県日仏協会 共催:NPO法人harappa 問合:harappa 0172-31-0195